

设计者”：AI 平台为教师提供教材定制工具，教师可根据课程目标与学生专业，自主选择教材模块、调整内容难度，甚至上传本土教学案例，实现教材个性化定制。学生从“被动接收者”到“主动参与者”，学生可通过 AI 平台反馈学习需求，AI 系统据此优化教材内容；同时，学生在 VR 情景模拟、跨学科小组任务中的表现数据，将实时反馈至教材系统，成为内容迭代的依据。地方企业从“人才需求方”到“教材共建方”，通过与安徽省内企业合作，将企业的英文培训资料、国际业务案例纳入智慧教材，确保教材内容与企业实际需求一致^[5]。

4 人工智能赋能下大学英语智慧教材的实践构建与模块开发

研究者以皖北某地方性应用型高校为试点，计划开发 3 个核心智慧教材”模块（人工智能英语、文化遗产英语、地方产业英语），构建“AI 平台 + 智慧教材 + 课堂教学”的混合模式；有效提升学生的专业英语阅读能力、跨文化交际能力和地方企业对学生的满意度。

4.1 智能评测与自适应学习模块

该模块由人工智能词汇库、智能阅读测评、口语模拟测评三部分构成。人工智能词汇库整合大学英语四级词汇以及安徽省重点产业专业词汇（共计 5000 个），借助“艾宾浩斯遗忘曲线”算法，为学生推送个性化背诵方案；智能阅读测评选取国际期刊文献与本土企业案例作为阅读素材，人工智能系统将自动统计和分析学生的阅读速度与正确率，生成“阅读能力诊断报告”，并推送针对性训练；口语模拟测评构建“学术会议发言”“商务谈判”等虚拟现实情景，学生成完成对话后，人工智能系统从“语音语调、语法准确性、表达流畅度”三个维度予以评分，并提供改进意见。

4.2 跨学科专业英语模块

针对试点高校的办学定位和办学特色，研究团队计划开发两个子模块，包括：机械工程英语子模块和文化遗产英语子模块。机械工程英语子模块涵盖“机械图纸英文解读”“设备维护英文手册”“国际机械展会对话”等内容，计划嵌入该省内知名汽车公司的真实案例。文化遗产英语子模块包含“徽州古民居保护英文文献”“黄山世界遗产国际推广文案”等内容，还结合宿州本地的隋唐大运河遗址保护案例，供文化产业相关学生学习使用^[6]。

4.3 思政与地方文化融合模块

思政元素是当下教材建设中不可或缺的部分，研究团队在每个教材模块中均融入思政元素与地方文化。在“人工智能英语”模块中重点介绍中国人工智能产业的自主创新历

程，培养学生的科技自信；在“商务英语”模块中，强调“诚信经营”的中国传统商业伦理；在“跨文化交际”模块中加入“安徽文化国际传播”和“讲好皖北故事”的案例，指导学生用英语介绍省内的中国国家地理标志产品和各种非遗技艺^[7]。

5 结语

通过人工智能对大学英语“智慧教材”的赋能机制研究发现技术赋能是核心要素。人工智能领域覆盖的自然语言处理、自适应推荐、VR 等技术赋能“智慧教材”实现了从“静态文本”向“动态交互系统”的转变，有效解决了传统教材个性化程度不足、内容滞后等问题；此外，跨学科融合是智慧教材建设的关键环节，基于 CLI 范式构建的“英语 + 专业 + 地方产业”教材体系有助于提升学生的跨学科素养以及与地方产业的适配能力；同时，生态协同是智慧教材建设的重要保障，“教师 — 学生 — AI 平台 — 地方企业”四方协同的生态体系，确保了智慧教材的实用性与可持续发展。

在教育数字化的时代背景下，人工智能赋能的大学英语智慧教材不仅是教材形态的革新，更是人才培养模式的重构。本研究通过理论构建与实践探索，为地方高校培养“英语能力强、跨学科素养高、服务地方实”的复合型人才提供了新的路径，也为高等教育教学改革的“数字化转型”贡献了外语学科的实践经验^[8]。

参考文献

- [1] 中共中央. 党的二十大报告（全文）[EB/OL]. 新华网, 2022 - 10 - 25.
- [2] 教育部高等学校大学外语教学指导委员会. 大学英语教学指南（2020 版）[M]. 北京：高等教育出版社, 2020.
- [3] 束定芳. 数字化时代大学英语教材的创新与发展 [J]. 外语界, 2022 (3) : 2 - 8.
- [4] 刘正光. 人工智能与外语教育的融合：机遇、挑战与路径 [J]. 外语教学, 2023 (2) : 1 - 7.
- [5] 郭万群. CLI 范式下大学英语跨学科教材的构建与实践 [J]. 外语电化教学, 2024 (1) : 45 - 51.
- [6] 王蔷. 课程思政视域下大学英语教材的重构 [J]. 中国外语, 2021 (5) : 4 - 10.
- [7] Baker R. AI - Driven Smart Textbooks: Transforming Higher Education Learning[J]. Journal of Educational Technology & Society, 2020 (2) : 123 - 135.
- [8] Liang Y. The Impact of AI - Enhanced Textbooks on EFL Learners' Oral Communicative Competence[J]. Computer Assisted Language Learning, 2021 (4) : 890 - 912.

Creative Transformation of Excellent Cultural Heritage—Taking the Creative Transformation of the Historical and Cultural Value of Cai Lun's Papermaking as an Example

Lihua Song

Yang County Party School of the CPC, Hanzhong, Shaanxi, 723300, China

Abstract

Cultural heritage carries brilliant civilizations, inherits historical culture, and sustains national spirit. It is an irreplaceable and invaluable treasure. Protecting our country's cultural heritage is our historical responsibility and sacred mission. General Secretary Xi Jinping holds cultural heritage in high regard, emphasizing the need to protect historical and cultural heritage as if it were one's own life. Yang County, located in the upper reaches of the Han River between the Qinling and Bashan Mountains, has a profound cultural heritage and rich content. Among these, the remarkable papermaking technique and paper culture have had a significant and far-reaching impact. As one of the four great inventions of China, papermaking is a glorious chapter in the history of Chinese science and a great contribution made by China to world civilization. Its historical and cultural value and creative transformation should be better inherited and promoted.

Keywords

cultural heritage; creative transformation; Cai Lun's papermaking

优秀文化遗产创造性转化路径探析——以蔡伦造纸术历史文化价值的创造性转化为例

宋丽华

中共洋县县委党校，中国·陕西汉中 723300

摘要

文化遗产承载灿烂文明，传承历史文化，维系民族精神，是不可再生、不可替代的宝贵财富，保护好祖国的文化遗产是我们历史责任、神圣使命。习近平总书记对文化遗产十分珍视，强调要像爱惜自己的生命一样保护好历史文化遗产。洋县地处秦岭巴山之间的汉江上流流域，历史上文化底蕴深厚，内容十分丰富，其中引人注目的造纸术和纸文化更是影响巨大、意义深远。造纸术作为中国四大发明之一，是中国科学史上辉煌的一页，也是中国为世界文明做出的伟大贡献，其历史文化价值和创造性转化理应得到更好地传承和发扬。

关键词

文化遗产；创造性转化；蔡伦造纸术

1 蔡伦造纸术诞生的背景

在没有纸的年代里，人们除用最原始的书写载体龟甲、兽骨、石头、钟鼎之外，主要用竹简、木牍、缣帛来写字，在印度、埃及等西方国家则是用贝叶、莎草和羊皮用来做书写材料。竹简木牍很笨重，阅读和搬运十分不便，缣帛虽然轻便，却很昂贵，一般人买不起。同样，羊皮价高，贝叶与莎草不便保管，它们都不是理想的书写品。汉和帝刘肇元兴元年（105 年），在朝廷皇家御用作坊任尚方令的蔡伦，用树皮、破布、制麻的下脚料及烂渔网等材料，经过沤泡、切碎、

捣浆、抄造、揭分、晾干等工序，千百次实验后，制成了有史以来的第一批植物纤维纸。这种纸光滑、洁白、轻薄，便于书写且便宜。所以，当蔡伦将自己发明的纸献给朝廷时，皇帝称赞了这种纸，并夸蔡伦有才能。蔡伦发明的植物纤维纸一经面世，普天下便争相效仿。这一历史事件很明确地记载在蔡伦所处的当代官方史书《东观汉记》和南朝宋人范晔撰的《后汉书》里。前者以朝廷的角度、后者以民间的视野联袂描写了蔡伦于公元 2 世纪初叶发明造纸术的历史事实，清楚而详实。因为发明造纸术和久宿卫有功，蔡伦被朝廷封为“龙亭侯”，他发明的纸被称为“蔡侯纸”，蔡伦也因发明了造纸术被尊称为“纸圣”。

【作者简介】宋丽华（1983-），女，中国陕西汉中人，本科，讲师，从事党建，文化，基层治理研究。

2 蔡伦造纸术蕴含的历史文化价值

2.1 蔡伦发明的造纸术促进了社会的发展

蔡伦发明的造纸术，大大提升了人类改造自然、征服自然的能力。东汉前期，光武中兴，读书写书的风气日盛，民间需要大量廉价易得的书写品。同时，东汉前期，政府要求释放奴婢、实行牛耕，这就为发明造纸术及向民间传播造纸术提供了劳动力。东汉前期还出现了利用杠杆、畜力与水力驱动杵臼与冶铸农具，这为造纸提供了动力与器具。东汉前期麻的生产发达，绩麻的下脚料与随处可见的楮树、构树又为发明造纸术、传播造纸术提供了原料。东汉蔡伦便利用职务之便潜心钻研，反复实践，发明了朝野瞩目、利济当代与后世的造纸术和植物纤维纸，并逐渐取代了竹简木牍和缣帛等书写材料。有了蔡伦发明的造纸术推波助澜，中国东汉的生产力大大提升，经济日益繁华。时至今日，现代工业大机器造纸依然沿用着蔡伦发明的造纸术的基本原理、基本工序和基本技术，由此可见蔡伦发明造纸术的社会价值多么突出。

2.2 蔡伦发明的造纸术推动了文化的繁荣

文化是一个国家和民族的软实力，但文化要想发展，须具备一定的条件，蔡伦发明的造纸术是文化繁荣的标志碑。它是研究中国乃至世界古代文化发展的宝贵资料。蔡伦发明了植物纤维纸和造纸术，合适而易得的书写材料逐渐占据了历史舞台，文化便不断地迸发出耀眼的火花。后世可圈可点的文化繁荣现象不胜枚举，诸如：东汉蔡伦之后的魏晋建安文学、晋代书法、唐代诗歌与绘画、两宋的词与绘画、宋代的活字印刷、明代的小说、明代的书籍刊印、清代的小说与诗歌、清代的书籍刊印等等，所有这些，无不让国人津津乐道，引为自豪，无不让国际友人仰慕。

欧洲的文艺复兴运动归根结蒂也是由中国蔡伦发明的造纸术催生的。公元十四世纪，在意大利兴起并以之为中心的文艺复兴运动，是一场反映新兴资产阶级要求的思想文化解放运动，后扩展到欧洲各国，十六世纪达到顶峰。文艺复兴运动就是在中国造纸术传入欧洲后以蔡伦发明的纸作为文化艺术载体的。这一时期，涌现出一大批世界级的文化名人、名著、名画、名雕塑、名建筑、名曲…，让全世界的人记住了文学“三杰”但丁、彼特拉克、薄伽丘，记住了美术“三杰”达·芬奇、拉斐尔、米开朗基罗，记住了但丁的作品《新生》、彼特拉克的《歌集》、薄伽丘的《十日谈》，记住了达·芬奇的《梦娜丽莎》和《最后的晚餐》、拉斐尔的《雅典学派》、米开朗基罗的《大卫》与《创世纪》。这些作品以其特有的魅力，闪烁着迷人的光彩，成为世界人文宝库中的财富。

2.3 蔡伦发明的造纸术加快了文明的传播

造纸术发明后，文明传播的功效一发而不可收，以至于催生了后世隋朝的“开皇之治”、唐朝的“贞观之治”“开元盛世”、北宋的社会经济大繁荣、明朝的“永乐盛世”、清朝的“康乾盛世”等等。

蔡伦发明的造纸术海外也分享了。东汉末年造纸术就已经向外传播了。它首先是南传，于公元三世纪传到了中国的南邻越南。接着东传，于公元四世纪传到了东邻的朝鲜半岛，公元七世纪传到日本。然后是西传，于公元八世纪传到阿拉伯，公元十世纪左右传到了非洲，公元十二世纪传到欧洲的西班牙，公元十六世纪传到美洲的墨西哥，公元十八世纪传到美国费城……在一千七百年的岁月中，蔡伦发明的造纸术传遍了世界的各个角落，成为人类共有的科学技术财富^①。这场书写材料的革命还引发了许多领域的变革，如英国的工业革命和在此基础上出现的全球的商业革命、农业革命及第三产业革命等，这些领域的日新月异，蔡伦发明的纸和造纸术起到了催化剂的作用，功不可没。

2.4 蔡伦发明的造纸术彰显了昭著的历史价值

蔡伦发明的造纸术是历史的活化石，是研究中国历史和世界历史的绝好资料。蔡伦发明的造纸术引发了一场世界范围内书写材料的革命，它既见证了无纸时代的艰难，又让整个人类的发展进入到了一个崭新的阶段。古今中外人们的对其赞誉有加。中国北魏大臣“农圣”贾思勰在《齐民要术》中写道：“神农、仓颉，圣人者也，其于事也无所不能矣。故赵过始为牛耕，实胜耒耜之利；蔡伦立意造纸，岂方缣牍之烦？”^②明代万历三年（1575年），洋县令刘溪在《汉龙亭侯墓碑》中写得更具体：“惟侯造纸厥始于洋（洋县）其利几遍八方……故洋人造纸得传……自侯纸出，而载籍充盈，俾人人获睹，圣贤心乐于便也，则侯之力矣。”^③清代洋县诗人童颜舒则更是满怀深情地赞扬了蔡伦和蔡伦发明的纸，他在《纸坊街·龙亭侯墓》一诗中说：“利济文坛何等事，造纸神奇创蔡公。”^④蔡伦和造纸术更是蜚声在海外。美国历史学家迈克尔·哈特在其《对历史最有影响的一百个人物》一书中，将中国蔡伦排在了第七位，书中写道：“如果没有蔡伦就没有纸，我们很难想象今天的社会将会是什么状况。”^⑤美国《芝加哥论坛报》1983年8月10日在报道中国七千年探索展览会中国古代科学技术成就时说：“中国为发明造纸所作的探索，可以同美国把人送上月球相提并论——蔡伦在公元105年发明了一套造纸方法，这一发明，在一千多年以后才传到欧洲，在那里，它同样发挥了令人震惊的作用。”^⑥前苏联造纸教授苏赫曼的《造纸学》则对蔡伦发明造纸术的赞扬达到了无与伦比的地步，书中说：“中国蔡伦在一千八百年前发明了纸，其他任何发明，对文化的促进，都不能和纸相提并论。”^⑦从以上的援引我们可以看出，蔡伦发明的纸和造纸术的杰出价值得到了人类社会的公认。所有这些都体现出了蔡伦发明的造纸术无可替代的历史文化价值。

3 蔡伦造纸术历史价值创造性转化的路径

习近平总书记指出：“要持续加强文化和自然遗产传承、利用工作，使其在新时代焕发新活力、绽放新光彩，更好满足人民群众的美好生活需求。”文化遗产不仅生动述说着过